



## RACE NOTICE /AVIS DE COURSE

### *Calabogie Ski Racing Club*

### *U16/U19 Ski Cross Camp and Race*

**DISCIPLINE / ÉPREUVES:** Ski Cross

**LOCATION / ENDROIT:** Calabogie Peaks Resort

**DATES:**

- **Saturday, February 5, 2022: MANDATORY Training / Formation OBLIGATOIRE**
- **Sunday, February 6, 2022: MANDATORY Training to be followed by Qualifications and Race Heats / Formation OBLIGATOIRE suivi des Qualifications et des Manches de compétition**

**START / HEURE DE DÉPART:** 08:00

**RUN / PISTE:** Ski Cross Track

**ORGANISATION:** CSRC

**SANCTION:** NCD/OSZ/AOA

<p><b>RÈGLEMENTS:</b> Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin, de la SQA et de la ZSO/DCN seront observés. Il s'agira d'un événement de deux jours: Jour 1 : entraînement toute la journée – Hommes en piste en AM, Femmes en piste en PM Jour 2 : entraînement, qualifications et manches de compétition*</p> <p>* Le classement pour les manches de course sera déterminé en fonction d'une seule course de qualification. Les 32 meilleurs athlètes de chaque groupe d'âge et de chaque sexe entreront dans les manches de course. Les deux premiers de chaque manche se qualifieront pour la prochaine ronde de manches.</p>	<p><b>RULES:</b> The FIS, Alpine Canada Alpin, SQA and OSZ/NCD rules will be observed. This will be a two-day event: Day 1: all day training – Men on track in AM, Women on track in PM Day 2: training, qualifications, and race heats*</p> <p>* Ranking for race heats will be determined based on a single qualification run. The top 32 athletes in each age group and of each gender will move into the race heats. The top two from each heat will move forward to the next round of heats.</p>
<p><b>INSCRIPTION</b> Tous les skieurs ZSO et DCN seront enregistrés à cette épreuve (voir <a href="http://www.skioutaouais.qc.ca">http://www.skioutaouais.qc.ca</a>). Envoyez les additions et les retraits à <a href="mailto:calabogieskiracing@gmail.com">calabogieskiracing@gmail.com</a> <b>avant 17 heures, mercredi 2 février 2022</b> <b>Le paiement électronique doit être envoyé avant l'événement à <a href="mailto:csrcskiclub@gmail.com">csrcskiclub@gmail.com</a></b></p>	<p><b>REGISTRATION</b> All eligible OSZ and NCD racers will be registered in this event. (See <a href="http://www.skioutaouais.qc.ca">http://www.skioutaouais.qc.ca</a>) All AOA clubs welcome to participate. Send notice of additions or scratches to <a href="mailto:calabogieskiracing@gmail.com">calabogieskiracing@gmail.com</a> <b>no later than 5:00PM, Wednesday, February 2, 2022</b> <b>E-transfer prior to the event can be sent to <a href="mailto:csrcskiclub@gmail.com">csrcskiclub@gmail.com</a></b></p>
<p><b>FRAIS D'INSCRIPTION :</b> 90 \$, incluant le billet de remontée mécanique de deux jours.</p> <p>Le secrétariat de course sera dans le CSRC Race Base à la porte en face au « Beginner's Bowl » et sera ouvert à partir de 08h00.</p>	<p><b>REGISTRATION FEE:</b> \$90, including a two-day lift ticket.</p> <p>The registration desk will be inside the CSRC Race Base at the door facing the Beginner's Bowl and will be open from 8:00am.</p>
<p><b>DOSSARDS :</b> Un montant de 50 \$ sera réclamé pour chaque dossard manquant.</p>	<p><b>BIBS:</b> There will be a charge of \$50 for each missing bib.</p>
<p><b>Protocoles COVID :</b> Conformité obligatoire à la politique de vaccination AOA disponible <a href="#">ici</a> Attestation complétée 24 à 48 heures avant le début de la course <a href="#">CSRC COVID-19 Daily Screening</a></p>	<p><b>COVID Protocols:</b> Mandatory compliance with AOA vaccination policy <a href="#">available here</a> Attestation completed 24-48 hours prior to race start <a href="#">CSRC COVID-19 Daily Screening</a></p>

<p><b>PROTÈTS:</b> Conformément aux règlements de la FIS, les protêts sont traités dans le corral d'arrivée avant que les athlètes quittent le corral et que la prochaine série d'athlètes ne soit libérée du départ. Révisez sections suivantes du ICR de la FIS : 5404.1, 5405.1, 5405.3 and 5612.2 pour plus de renseignements.</p>	<p><b>PROTESTS:</b> Following FIS regulations, protests are made to the TD in the finish corral before athletes leave the corral and the next heat of athletes are released from the start. Review FIS ICR sections 5404.1, 5405.1, 5405.3 and 5612.2 for more information.</p>
<p><b>RÉUNION DES ENTRAINEURS :</b>  <b>Réunion 1:</b> Vendredi le février 4 2022 @ 19h00 via Zoom  <b>Réunion 2:</b> Samedi le 5 février 2022 @ 16h00 en dehors le CSRC Race Base</p>	<p><b>COACHES MEETINGS:</b>  <b>Meeting 1:</b> Friday, February 4, 2022 @ 7pm via Zoom  <b>Meeting 2:</b> Saturday, February 5, 2022 @ 4pm outside the CSRC race base</p>
<p><b>REMISE DE PRIX:</b> Les résultats finaux seront affichés au Calabogie Ski Racing Club après le démontage du parcours.</p>	<p><b>AWARDS:</b> Final results to be posted at <a href="#">Calabogie Ski Racing Club</a> following course teardown.</p>
<p><b>INFORMATIONS :</b> Directrice de la compétition, Nancy Mason MacLellan <a href="mailto:masonmaclellan@hotmail.com">masonmaclellan@hotmail.com</a></p>	<p><b>INFORMATION:</b> Chief of Competition (COC), Nancy Mason MacLellan <a href="mailto:masonmaclellan@hotmail.com">masonmaclellan@hotmail.com</a></p>
<p><b>Protocoles COVID :</b></p> <p>Conformité obligatoire à la politique de vaccination AOA disponible <a href="#">ici</a></p> <p>Tous les athlètes/entraîneurs/bénévoles doivent être doublement vaccinés pour pouvoir participer. Un représentant de l'équipe devra attester que tous les athlètes et entraîneurs de son club sont doublement vaccinés et qu'ils ont présenté une preuve de vaccination à un membre de leur club. Cette attestation sera faite lors de l'inscription.</p> <p>Tous les athlètes, entraîneurs et bénévoles devront se soumettre à un dépistage Covid-19. L'attestation doit être complétée 24-48 heures avant le début du camp. <a href="#">CSRC COVID-19 Attestation</a></p> <p>Les bénévoles devront présenter une preuve de vaccination lors du retrait de leur billet de remontée.</p> <p>Les masques seront obligatoires pour tous les athlètes, entraîneurs, bénévoles et spectateurs. Les masques doivent être portés dans les zones de départ et d'arrivée; les athlètes peuvent enlever leur masque au départ.</p>	<p><b>COVID Protocols:</b></p> <p>Mandatory compliance with AOA vaccination policy <a href="#">available here</a></p> <p>All athletes/coaches/volunteers must be double vaccinated to participate. One team representative will be required to attest that all athletes and coaches from their club are double vaccinated, and have shown proof of vaccination to a member of their club. This will be done at registration.</p> <p>All athletes, coaches and volunteers will need to complete a Covid-19 screening. Attestation must be completed 24-48 hours prior to camp start <a href="#">CSRC COVID-19 Attestation</a></p> <p>Volunteers will need to show proof of vaccination when picking up their lift ticket.</p> <p>Masks will be a requirement for all athletes, coaches, volunteers, spectators. Masks are to be worn in the starting and finish areas; athletes may remove their mask when in the start.</p>
<p><b>RÈGLES DE LA STATION DE SKI:</b></p> <p>Tous les athlètes, entraîneurs, bénévoles et spectateurs doivent se conformer aux directives suivantes à la station de ski Calabogie Peaks :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Masques - Ils sont obligatoires dans tous les chalets intérieurs, dans les files d'attente des remontées mécaniques et sur les télésièges. Les masques doivent couvrir le nez et la bouche. Les exemptions de masque ne sont pas autorisées.</li> <li>• Utilisez votre voiture comme chalet de base - Arrivez à la station prêt à skier. Les sacs et les déjeuners ne sont pas autorisés dans les chalets intérieurs de Calabogie Peaks.</li> <li>• Des toilettes sont disponibles dans le chalet principal, mais l'accès au chalet est limité.</li> <li>• Calabogie Peaks offre un menu limité de plats à emporter ; toute la nourriture doit être consommée à l'extérieur ou dans le lunch de votre voiture.</li> </ul>	<p><b>SKI RESORT RULES:</b></p> <p>All athletes, coaches, volunteers, and spectators must abide by the following guidelines at the Calabogie Peaks Ski Resort:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Face Coverings – Will be required in all indoor chalet spaces, in lift lines, and while riding chairlifts. Masks must cover your nose and mouth. Mask exemptions are not permitted.</li> <li>• Use your Car as your Base Lodge – Come to the resort ready to ski. Bags and lunches will not be permitted in any of the indoor chalet spaces at Calabogie Peaks.</li> <li>• Washrooms are available in the Main Lodge but access to the lodge is limited.</li> <li>• Calabogie Peaks is offering a limited take-out menu; all food is to be consumed outside or in your car.</li> </ul>



**Calabogie Ski Racing Club**  
**U16 / U19 Ski Cross Camp and Race**  
**February 5 & 6, 2022**

**SCHEDULE / HORAIRE** (subject to changes pending number of athletes – details of schedule will be finalized at coaches' meetings)

**Day 1: MANDATORY Training**

8:00 am / 08h00	Registration / Inscription
8:00 am / 08h30	Jury Inspection / Inspection du Jury
9:00 am / 09h00	Athlete course inspection open – MEN only / Ouverture de l'inspection du parcours - HOMMES seulement
9:30 am / 09h30	Course inspection closed / Fin de l'inspection du parcours
9:30 am / 09h30	Course Work / Travail sur le parcours
9:45 am / 09h45	Training commences – MEN only / Commencement de l'entraînement – HOMMES seulement
12:15 pm / 12h15	MEN'S Training closed / Fermeture de l'entraînement des HOMMES
12:45 pm / 12h45	Athlete course inspection open – WOMEN only / Ouverture de l'inspection du parcours - FEMMES seulement
1:15 pm / 13h15	Course inspection closed / Fin de l'inspection du parcours
1:15 pm / 13h15	Training commences – WOMEN only / Commencement de l'entraînement – FEMMES seulement
3:45 pm / 15h45	WOMEN'S Training closed / Fermeture de l'entraînement des FEMMES

**Day 2: MANDATORY Training, Qualifications and Finals**

8:00 am / 08h00	Bib Pick-up at CSRC Race Base / Ramassage des dossards au CSRC Race Base
8:30 am / 08h30	Jury Inspection / Inspection du Jury
9:00 am / 09h00	Athlete course inspection open / Ouverture de l'inspection du parcours
9:30 am / 09h30	Course inspection closed / Fin de l'inspection du parcours
9:30 am / 09h30	Course Work / Travail sur le parcours
9:45 am / 09h45	Training commences – MEN and WOMEN / Entraînement commence
11:00 am / 11h00	Break / Pause
11:45 am / 11h45	Qualifications commence – WOMEN / Les qualifications commence - FEMMES
12:30 pm / 12h30	Qualifications commence – MEN / Les qualifications commence - HOMME
1:15 pm / 13h15	Forerunners / Ouvreurs
1:20 pm / 1h20	Heats commence / Début des manches de compétition
3:30 pm / 15h30	Awards - Outside of CSRC Race Base / Priz pour les gagnant(e)s – Hors du CSRC Race Base

**ROC:**

COC / DDC: Nancy Mason MacLellan

TD / DT: Jim Hemlin

Referee / Arbitre: TBD